



TWO/49/19

ORIGINAL: English

DATE: May 16, 2016

INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS

Geneva

TECHNICAL WORKING PARTY FOR ORNAMENTAL PLANTS AND FOREST TREES**Forty-Ninth Session
Gimcheon City, Republic of Korea, June 13 to 17, 2016****PARTIAL REVISION OF THE TEST GUIDELINES FOR LAVANDULA/LAVENDER
(DOCUMENT TG/194/1)***Document prepared by an expert from France**Disclaimer: this document does not represent UPOV policies or guidance*

1. The Technical Working Party for Ornamental Plants and Forest Trees (TWO), at its forty-eighth session, held in Cambridge, United Kingdom, from September 14 to 18, 2015, agreed that the Test Guidelines for Lavandula/Lavender (document TG/194/1) be partially revised (see document TWO/48/26 "Report", Annex III).
2. The purpose of this document is to present a proposal for a partial revision of the Test Guidelines for Lavandula/Lavender (document TG/194/1).
3. The following changes are proposed:
 - (a) Addition of the following new characteristics:
 - (after current Characteristic 7 "Leaf: incisions of margin")
 - (i) "Leaf: length"
 - (ii) "Leaf: width"
 - (after current Characteristic 29 "Stoechas section only: Spike: length of infertile bracts")
 - (iii) "Spike: width of infertile bracts"
 - (after current Characteristic 30 "Stoechas section only: Spike: shape of infertile bracts")
 - (iv) "Spike: number of infertile bracts"
 - (b) Revision of Characteristic 35 "Corolla: color" and inclusion of Characteristic 35 as grouping characteristic and to TQ 5
4. The proposed changes are presented below in highlight and underline (insertion) and ~~strikethrough~~ (deletion).

Proposed Addition of new Characteristics “Leaf: length” and “Leaf: width” after Characteristic 7
“Leaf: incisions of margin”

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota	
7. (*)	Leaf: incisions of margin	Feuille: incisions du bord	Blatt: Randeinschnitte	Hoja: incisiones del borde		
absent	absentes	fehlend	ausentes	Abrial (L)	1	
weakly expressed	faiblement présentes	schwach ausgeprägt	débilmente expresadas	Pure Harmony (S/Ps)	2	
strongly expressed	fortement présentes	stark ausgeprägt	fuertemente expresadas	Sidonie (S/Ps)	3	
New (*)	Leaf: length	Feuille: longueur	Blatt: Länge	Hoja: longitud		
	<u>short</u>	<u>courte</u>	<u>kurz</u>	<u>corta</u>	<u>Florvendula purple (S/Ps)</u>	<u>3</u>
	<u>medium</u>	<u>moyenne</u>	<u>mittel</u>	<u>media</u>	<u>Kerlavanhaze (L), Lavenite petite (L)</u>	<u>5</u>
	<u>long</u>	<u>longue</u>	<u>lang</u>	<u>larga</u>	<u>Dutch (L), Grappenhall (L)</u>	<u>7</u>
New (*)	Leaf: width	Feuille: largeur	Blatt: Breite	Hoja: anchura		
	<u>narrow</u>	<u>étroite</u>	<u>schmal</u>	<u>estrecha</u>	<u>Bouquet of Roses (S/Ps), Klelv12072 (S/Ps)</u>	<u>3</u>
	<u>medium</u>	<u>moyenne</u>	<u>mittel</u>	<u>media</u>	<u>Fair 16 (S/Ps), Royal purple (S/Ps)</u>	<u>5</u>
	<u>broad</u>	<u>large</u>	<u>breit</u>	<u>ancha</u>	<u>Dow4 (L), Montparler (L)</u>	<u>7</u>

Proposed Addition of new Characteristics “Spike: width of infertile bract” after Characteristic 29 “Stoechas section only: Spike: length of infertile bracts”

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
29. Stoechas section only: (*) Spike: length of (+) infertile bracts	Section Stoechas seulement: Épi: longueur des bractées stériles	Nur Sektion Stoechas: Ähre: Länge der sterilen Hüllblätter	Sólo para la sección Stoechas: Espiga: longitud de las brácteas estériles		
short	courte	kurz	corta	Evelyn Cadzow (S/Ps)	3
medium	moyenne	mittel	media	Tickled Pink (S/Ps)	5
long	longue	lang	larga	James Compton (S/Ps)	7
NEW	Spike: width of infertile bracts	Épi: largeur des bractées stériles	Ähre: Breite der sterilen Hüllblätter	Espiga: anchura de las brácteas estériles	
<u>narrow</u>	<u>étroite</u>	<u>schmal</u>	<u>estrecha</u>	<u>Atlantica (S/Ps),</u> <u>James Compton (S/Ps)</u>	<u>3</u>
<u>medium</u>	<u>moyenne</u>	<u>mittel</u>	<u>media</u>	<u>Anouk (S/Ps), Fair 09 (S/Ps)</u>	<u>5</u>
<u>broad</u>	<u>large</u>	<u>breit</u>	<u>ancha</u>	<u>Boysberry Ruffles (S/Ps),</u> <u>Happiness Sky (L)</u>	<u>7</u>

Proposed Addition of new Characteristics “Spike: number of infertile bracts” after Characteristic 30 “Stoechas section only: Spike: shape of infertile bracts”

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
30. Stoechas section only: (*) Spike: shape of infertile bracts	Section Stoechas seulement: Épi: forme des bractées stériles	Nur Sektion Stoechas: Ähre: Form der sterilen Hüllblätter	Sólo para la sección Stoechas: Espiga: forma de las brácteas estériles		
linear	linéaire	linear	lineal	James Compton (S/Ps)	1
elliptic	elliptique	elliptisch	elíptica	Pippa White (S/Ps)	2
oblong	oblongue	rechteckig	oblonga	Pukehou (S/Ps)	3
oblanceolate	oblancéolée	verkehrt lanzettlich	oblanceolada	Tickled Pink (S/Ps)	4
obovate	obovale	verkehrt eiförmig	oboval	Plum (S/Ps)	5
spatulate	spatulée	spatelförmig	espatulada	Otto Quast (S/Ps)	6
NEW	Spike: number of infertile bracts	Ähre: Anzahl steriler Hüllblätter	Espiga: número de brácteas estériles		
<u>few</u>	<u>petit</u>	<u>gering</u>	<u>bajo</u>	<u>Proil (S/Ps), Toscane (S/Ps)</u>	<u>3</u>
<u>medium</u>	<u>moyen</u>	<u>mittel</u>	<u>medio</u>	<u>Anouk (S/Ps)</u>	<u>5</u>
<u>many</u>	<u>grand</u>	<u>groß</u>	<u>alto</u>	<u>Flovendula Purple (S/Ps),</u> <u>Lavsts 08 (S/Ps)</u>	<u>7</u>

Proposed Revision of Characteristic 35 “Corolla: color” and Adaptation of Characteristic 35 as Grouping Characteristic and in TQ 5

Current wording:

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
35. Corolla: color (*) (+)	Corolle: couleur	Krone: Farbe	Corola: color		
white	blanc	weiß	blanco	Nana alba (L), Willowbridge Snow (S/Ps)	1
pink	rose	rosa	rosa	Rosea (L)	2
purple	pourpre	purpurn	púrpura	Munstead (L), Regal Splendour (S/Ps)	3
violet	violet	violett	violeta	Roxlea Park (S/Ps), Twickel Purple (L)	4
light blue	bleu clair	hellblau	azul claro	Super (L)	5
medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio	Abrial (L), Willowbridge Calico (S/Ps)	6
dark blue	bleu foncé	dunkelblau	azul oscuro	Grosso (L), Sidonie (S/Ps)	7

Proposed new wording:

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
35. Corolla: color (*) (+)	Corolle: couleur	Krone: Farbe	Corola: color		
RHS Colour chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		

Comment by the Leading Expert

It is not a problem to use the RHS color chart even if the corolla is a small organ. Because corolla, for the Lavenders, is one of the most important organs.

Proposed Adaptation of Characteristic 35 as Grouping Characteristic

- (a) Plant: growth habit (characteristic 1)
- (b) Plant: size (characteristic 2)
- (c) Leaf: incisions of margin (characteristic 7)
- (d) Flowering stem: lateral branching (above foliage) (characteristic 13)
- (e) Spike: presence of infertile bracts (characteristic 28)
- (f) Stoechas section only: Spike: main color of infertile bracts (characteristic 31) with the following groups:
 - Gr. 1: white
 - Gr. 2: green
 - Gr. 3: pink
 - Gr. 4: light purple
 - Gr. 5: dark purple
 - Gr. 6: violet
- (g) Corolla: color (characteristic 35) with the following groups:
 - Gr. 1: white
 - Gr. 2: pink
 - Gr. 3: purple
 - Gr. 4: violet
 - Gr. 5: blue

Proposed Adaptation of Characteristic 35 in TQ 5

Characteristics	Example Varieties	Note
5.7 i (35) <u>RHS Colour Chart (indicate reference number)</u>		
5.7 ii (35) white	Nana alba (L), <u>Willowbridge Snow (S/Ps)</u>	1[]
pink	Rosea (L)	2[]
purple	Munstead (L), Regal Splendour (S/Ps)	3[]
violet	Roxlea Park (S/Ps), <u>Twickel Purple (L)</u>	4[]
blue	Grosso (L), Super (L)	5[]
<u>light blue</u>	<u>Super (L)</u>	<u>5[]</u>
<u>medium blue</u>	<u>Abrial (S/Ps),</u> <u>Willowbridge Calico (S/Ps)</u>	<u>6[]</u>
<u>dark blue</u>	<u>Grosso (L), Sidonie (S/Ps)</u>	<u>7[]</u>

[End of document]